

3) Η *Wendel Investissement* φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

(¹) ΕΕ C 45 της 19.2.2005.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ελλάδα κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-415/05, T-416/05 και T-423/05) (¹)

(Κρατικές ενισχύσεις — Αεροπορικός τομέας — Ενισχύσεις για την αναδιάρθρωση και την ιδιωτικοποίηση του ελληνικού εθνικού αερομεταφορέα — Απόφαση κηρύσσουσα τις ενισχύσεις ασύμβατες με την κοινή αγορά και διατάσσουσα την ανάκτησή τους — Οικονομική συνέχεια μεταξύ δύο εταιριών — Προσδιορισμός του ουσιαστικού δικαιούχου ενισχύσεως προς τον σκοπό της ανακτήσεώς της — Κριτήριο του ιδιώτη επιχειρηματία — Συμβατότητα της ενισχύσεως με την κοινή αγορά — Υποχρέωση αιτιολογήσεως)

(2010/C 301/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Α. Σαμώνη-Ράντου και Π. Μυλωνόπουλος) (υπόθεση T-415/05)· Ολυμπιακές Αερογραμμές ΑΕ (Καλλιθέα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Β. Χριστιανός, δικηγόρος), (υπόθεση T-416/05)· και Ολυμπιακή Αεροπορία Υπηρεσίες ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Π. Ανέστης και Σ. Μαυρογένης, δικηγόροι, S. Jordan και T. Soames, solicitors, και D. Geradin, δικηγόρος) (υπόθεση T-423/05)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Δ. Τριανταφύλλου και T. Scharf)

Παρεμβαίνουσα υπέρ της καθής: Αεροπορία Αιγαίου Αεροπορική ΑΕ (Αθήνα) (εκπρόσωποι: Ν. Κεραμίδας και, στην υπόθεση T-416/05, επίσης Ν. Κορογιαννάκης, Ι. Δρυλλεράκης και Ε. Δρυλλεράκης, δικηγόροι) (υποθέσεις T-416/05 και T-423/05)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως C(2005) 2706 τελικό της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 2005, περί κρατικών ενισχύσεων προς την Ολυμπιακή Αεροπορία Υπηρεσίες ΑΕ [C 11/2004 (ex NN 4/2003) — Ολυμπιακή Αεροπορία — Αναδιάρθρωση και ιδιωτικοποίηση]

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Ακυρώνει το άρθρο 1, παράγραφος 1, της αποφάσεως C(2005) 2706 τελικό της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με κρατικές ενισχύσεις προς την Ολυμπιακή Αεροπορία Υπηρεσίες ΑΕ [C 11/2004 (ex NN 4/2003) — Ολυμπιακή Αεροπορία — Αναδιάρθρωση και ιδιωτικοποίηση].

2) Ακυρώνει μερικώς το άρθρο 1, παράγραφος 2, της αποφάσεως C(2005) 2706 τελικό καθόσον αφορά το ποσό που αντιστοιχεί στην αξία του συνόλου των άυλων στοιχείων ενεργητικού που περιελήφθησαν στον ισολογισμό μετασχηματισμού της Ολυμπιακής Αεροπορίας Υπηρεσίες ως υπεραξία, την αξία των αεροσκαφών που μεταβιβάστηκαν στην Ολυμπιακές Αερογραμμές ΑΕ, καθώς και τα προσδοκώμενα έσοδα από την πώληση δύο αεροσκαφών περιλαμβανομένων εισέτι στον ισολογισμό της Ολυμπιακής Αεροπορίας Υπηρεσίες.

3) Ακυρώνει το άρθρο 2 της αποφάσεως C(2005) 2706 τελικό καθόσον αφορά τα μέτρα στα οποία αναφέρεται το άρθρο 1, παράγραφοι 1 και 2, στο μέτρο που οι διατάξεις αυτές ακυρώνονται.

4) Απορρίπτει τις προσφυγές κατά τα λοιπά.

5) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά έξοδά του, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τις διαδικασίες ασφαλιστικών μέτρων.

(¹) ΕΕ C 22 της 28.1.2006.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2010 — Trioplast Wittenheim κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-26/06) (¹)

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά βιομηχανικών σάκων από πλαστικό — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Διάρκεια της παραβάσεως — Πρόστιμα — Σοβαρότητα της παραβάσεως — Ελαφρυντικές περιστάσεις — Συνεργασία κατά τη διοικητική διαδικασία — Αναλογικότητα)

(2010/C 301/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Trioplast Wittenheim SA (Wittenheim, Γαλλία) (εκπρόσωποι: T. Pettersson και O. Larsson, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς F. Castillo de la Torre, P. Hellström και V. Bottka, στη συνέχεια F. Castillo de la Torre, L. Parpala και V. Bottka)

Αντικείμενο

Αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, περί διαδικασίας εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] (Υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), η οποία αφορά σύμπραξη στο πλαίσιο της αγοράς πλαστικών βιομηχανικών σάκων, και, επικουρικώς, αίτημα μειώσεως του επιβληθέντος στην προσφεύγουσα προστίμου.